



RSE «Al-Farabi Kazakh National University»
71, al-Farabi ave., Almaty,
Kazakhstan, 050040
Tel: +7-727-377-3343
Fax: +7-727-377-3344



Hanyang University
17 Haengdang-dong, Seongdong-
gu,
Seoul, Korea, 133791
Tel: +82-2-2220-0045
Fax +82-2-2281-1784

AGREEMENT
ON COOPERTAION IN EDUCATION AND SCIENCE
BETWEEN
THE REPUBLICAN STATE ENTERPRISE «AL-FARABI KAZAKH NATIONAL
UNIVERSITY»
(REPUBLIC OF KAZAKHSTAN)
AND
HANYANG UNIVERSITY
(REPUBLIC OF KOREA)

With the purpose of establishing friendly relations and understanding between the two nations and developing mutually beneficial cooperation in the field of higher education, science and culture, the Republican State Enterprise (RSE) «Al-Farabi Kazakh National University» of the Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan (hereinafter, referred to as “KazNU”), in the person of its **Rector Zhumagulov Bakytzhan Tursynovich**, on the one hand, and Hanyang University (hereinafter, referred to as “Hanyang”), in the person of its **President Kim Chong Yang**, on the other, both hereinafter collectively referred to as “The Parties”, have decided to conclude this agreement based upon the following conditions and terms:

ARTICLE 1

- 1.1. Both institutions agree to make mutual efforts to exchange information on the problems of pedagogical, methodological and organizational aspects.
- 1.2. The Parties express their intention to conduct joint scientific research work in the most important scientific and technological areas, as well as in the field of management and administration of higher education institutions.
- 1.3. The Parties will collaborate in the sphere of language teaching and develop joint language training programs.
- 1.4. The Parties express their mutual intention to develop joint programs designed for training specialists in different priority areas as, but not limited to, chemistry, physics, biology, geography, tourism, political sciences, law, and etc.
- 1.5. Under a mutual agreement, the Parties will work together to develop the dual PhD degree program.

ARTICLE 2

The Parties will promote exchange of students and teachers on following conditions:

- 2.1. Duration of exchange programs is 2 (two), 6 (six) months and 1 (one) year.
- 2.1.1. The Parties agree to invite and host top-managers of their Universities with the purpose of exchanging experiences and discussing issues related to the realization of this Agreement.
- 2.1.2. In case of necessity, the Parties shall send teachers, top-managers or students to the partner-university in compliance with terms further agreed by the Parties through signing additional agreements to this Agreement.
- 2.2. The host Party shall be responsible for covering the local expenses such as accommodation during the visit of its assigned students, teachers and top-managers to the other Party.
- 2.3. The Parties will further discuss and decide on other expenses for the visit of students, teachers, and top-managers in greater details concerning with the purposes of different programs.
- 2.4. The visiting students, teachers and top-managers shall have free access to research facilities, university library and infrastructure of the host Party.
- 2.5. The host Party shall arrange a welcome reception and a farewell party for visiting students, teachers and top-managers in accord with its financial possibilities.

ARTICLE 3

- 3.1. The Parties agree on the development of the joint PhD programs with the aim to enhance a mutually beneficial academic and scientific cooperation.
- 3.2. Each Party by a written notification assigns a person who shall be responsible for monitoring, assisting, promoting, and any other activity related to the realization of the joint PhD programs.
- 3.3. The Parties shall select and recommend their qualified PhD students to study on the joint PhD program at the partner-university. For this purpose, the list of recommended candidates with a recommendation letter, essay and academic and research curriculum shall be sent to the partner-university. The partner-university within two months upon the receipt of the list of candidates shall inform the other party about its decision on each recommended person.
- 3.4. Each Party shall promote the exchange of scientific supervisors to visit the partner university to conduct research, deliver lectures, consultations, as well as to participate in the Dissertation Councils at its own expense in accord with its financial condition.
- 3.5. The Parties express their intention to exchange textbooks, study and supportive materials, as well as hardware and laboratory samples needed for effective and successful realization of the joint PhD programs.
- 3.6. In case of successful defense of a dissertation and awarding a doctoral degree to a PhD Student, the Parties agreed to acknowledge PhD Diplomas awarded by the partner –university or, at least, to exert every effort to recognize each other's PhD Diploma as a legally authentic document.
- 3.7. The Parties agreed that co-supervisors of PhD students doing a joint PhD program shall participate in the defense of dissertation thesis under this Agreement.
- 3.8. Each Party confers a degree of Doctor of Philosophy in a certain area on a graduate of the joint PhD program and issues an official certificate of the University indicating that a PhD student has completed a full course of the joint PhD program, its duration, the theme of the dissertation, and the date when the dissertation was defended. The PhD certificate shall be signed by a supervisor of PhD student at the Partner-university and by one of top-managers of the Partner-university, not lower than in the rank of Dean of the faculty.

ARTICLE 4

- 4.1. The Parties agree to invite teachers, scientists and the university administration personnel to participate in scientific conferences and symposiums, to conduct lessons, lectures, seminars, as well as consultations.
- 4.2. The Parties shall exchange expositions and other materials demonstrating achievements of both partner-universities, as well as shall undertake joint actions for promoting and ensuring the prestige of the two universities and disseminate information about their joint activity.

4.3. The Parties will exchange delegations of their authorized representatives for discussing, approving and signing the working programs, joint actions under this Agreement, and for participating in joint activities.

4.4. The financial conditions for arranging visits are determined by article 2.2 and 2.3 of the present Agreement if otherwise is stipulated by the Parties.

4.5. With the aim to implement the system of credit transfer, the Parties shall jointly analyze academic curricula of both universities and shall jointly identify criteria of their comparability and their transfer. Interaction and complementarities of academic curricula shall promote mobility of scientists and faculty of both Parties.

ARTICLE 5

5.1. The Parties shall have equal rights for using the results of their joint work under the inter-institutional cooperation.

5.2. The Parties shall aim to follow high ethical standards in any aspect of joint activity and abide by the laws of their countries and adopted international practice.

ARTICLE 6

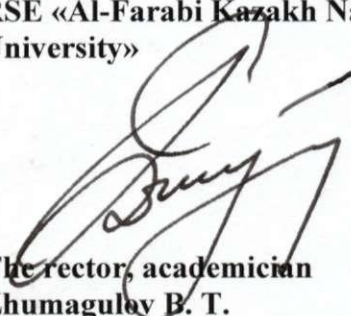
6.1. This Agreement shall take effect on the date of its signing by both Parties and shall be valid for 5 years. If, six months before the expiry date, neither Party shall notify the other Party in writing of its desire to terminate this agreement or to alter its terms and conditions, this Agreement shall be automatically prolonged for the next 5 years.

6.2. Relationship of the parties under this Agreement is based on the letters of commitment, other specific arrangements, consideration being given preferential treatment for the contracting parties.

6.3. Each Party shall cooperate within the framework of this Agreement in accordance with the applicable laws of the Republic of Korea and the Republic of Kazakhstan.

6.4. Done in two copies each in Russian and English languages.

**RSE «Al-Farabi Kazakh National
University»**

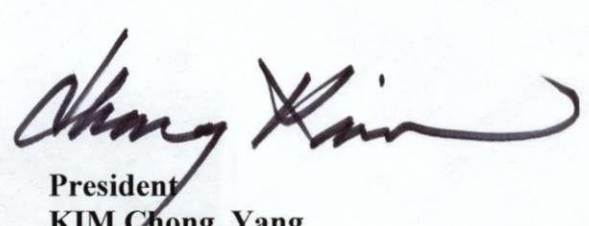

The rector, academician
Zhumagulyev B. T.

«13» 07

2009 г.

**RSE «Al-Farabi Kazakh National
University»**
71, al-Farabi ave., Almaty,
Kazakhstan, 050040
Phone./Fax: (727) 377-33-11
e-mail: Kadisha.Dairova@kaznu.kz.

Han Yang University


President
KIM Chong Yang

«30» 07

2009 г.

Seoul, Korea
17 Haengdang-dong, Seongdong-gu
Postal Code
133-791
Phone +82 (2) 2290 0114
Fax +82 (2) 2294 2442
Email: w3master@hanyang.ac.kr